

Бр. 1201 ДОГОВОР ЗА ДЕЛОВНО - ТЕХНИЧКА СОРАБОТКА

02.07.2020 год.
СКОПЈЕ

Склучен на ден 02.07.2020 година, во Ниш, меѓу:

Синдикатот на работниците од управата, правосудните органи и здруженија на граѓани на Република Македонија (УПОЗ), со седиште на ул. 12-та Ударна Бригада бр. 2а, Република Северна Македонија со ЕМБС: 4256816 и ЕДБ: 4030994215699, претставувано од Претседателот Пеце Грујовски (во натамошниот текст на договорот: Нарачател) од една страна и,

Развоен центар за млади, со седиште на ул. Сазанова бр. 45, Београд, Србија, со ЕМБС: 28135602 и ЕДБ: 108405203, претставувано од Програмскиот директор Александра Кнежевиќ (во натамошниот текст на договорот: Извршител) од друга страна.

Предмет на договорот

Член 1

Предмет на овој договор е долготрајна деловно - техничка соработка на договорените страни во областа на меѓународната соработка, како преку граѓење на капацитетите на Нарачателот за самостојна работа на меѓународно поле, така и преку подготовкa на предлог - проекти за Нарачателот или заедничка апликација пред национални, регионални и/или меѓународни донатори.

Договорените страни под услови и на начин предвидени во овој Договор, ја регулираат својата меѓусебна соработка и правните односи во областа на едукацијата за подигнување на капацитетите на Нарачателот на меѓународно поле, позиционирање на Нарачателот на регионалната и меѓународната сцена, поврзување на Нарачателот со важни актери од областа на меѓународната соработка, подготовкa на проектни предлози заради обезбедување на дополнителни средства за финансирање за регионални и меѓународни активности на Нарачателот, како и подготовкa на проектни предлози за заеднички настап пред регионални и меѓународни донатори од областите кои се од заеднички интерес на двете договорни страни.

Права и обврски на договорните страни

Член 2

Договорените страни за да ги постигнат целите на овој договор се обврзуваат на меѓусебна соработка и согласно позитивните деловни обичаи меѓусебно ќе ги доставуваат сите потребни информации и документи.

Секоја од двете договорени страни самостојно сноси одговорност спрема трети лица.

Секоја од двете договорени страни, самостојно ги сноси направените трошоци од фискална природа, како и сопствените трошоци во врска со реализацијата на овој Договор.

Права и обврски на Нарачателот
Член 3

Нарачателот се обврзува за реализација на овој Договор заедно со Извршителот да ги дефинира темите од приоритетен интерес за годишната програма за работа; да му ги достави на Извршителот сите неопходни информации за изработка на предлог – проекти; по одобрување на проектната апликација, да обезбеди логистички услови за спроведување на специфични активности и да обезбеди учесници на активностите по пат на отворени и транспарентна процеси на селекција.

Нарачателот се обврзува да назначи лица одговорни за комуникација со Извршителот, кои во рамки на својот работен ангажман ќе соработуваат со Извршителот и ќе го координираат исполнувањето на специфичните барања на Нарачателот кои може да произлезат од овој договор.

Права и обврски на Извршителот
Член 4

Извршителот се обврзува при извршувањето на договорните обврски да постапува професионално, совесно и со внимание на добар соработник, согласно правилата на струката и во согласност со стандардите, договорните рокови и условите предвидени со овој Договор,

Извршителот се обврзува во последниот квартал од тековната година, да организира средба со овластените лица од Нарачателот со цел да се договорат активностите за следната година, и да постапи според договореното од истата.

Извршителот се обврзува, на годишно ниво, да предложи и организира три активности кои би ја унапредиле работата на Нарачателот од областа на меѓународната соработка.

Цена и рок на исплата
Член 5

Договорените страни ја утврдуваат цената за соработката и авторските права од овој Договор и истата зависи од висината на добиениот грант од национален/регионален/меѓународен донатор.

Цената од ставот 1 на овој член Нарачателот ја плаќа според остварена активност/добиениот грант од национален/регионален/меѓународен донатор, без да користи средства од основните приходи, освен за логистика на договорените активности.

Нарачателот на сопствен трошок, а по добиена согласност од органите и телата на Нарачателот, може да побара од Извршителот да спроведе активности за обука, доколку ги смета за значајни за сопствениот развој и функционирање.

За стручните и другите дадени услуги, Извршителот во договорената цена го пресметува данокот на додадена вредност според стандардите на националното законодавство на Нарачателот.

Авторско право

Член 6

Извршителот му гарантира на Нарачателот дека тој е единствен сопственик на авторските права кои произлегуваат од овој Договор, во целина и во поединечните делови и воедно го овластува Нарачателот да може да го менува и дополнува авторското право во мерка што е неопходна за исполнување на целта на овој Договор.

Извршителот, со плаќањето предвидено во член 5 став 1 од овој Договор, го пренесува целото авторско право на Нарачателот, односно го овластува Нарачателот да врши било какви измени (дополнување, бришење, оптимизација или прилагодување) на авторското право.

Извршителот може своето авторско дело да го стави на располагање на трето лице со усна согласност од Нарачателот, доколку е од корист за натамошниот развој на Нарачателот (на пример во случај на дополнителни регионални поврзувања и делување).

Измени и дополнување на договорот

Член 7

Овој договор може да се менува исклучиво во писмена форма.

Договорните страни можат да го дополнуваат Договорот и во електронска форма преку електронска пошта или преку усна согласност на лицата овластени за застапување и лицата назначени за соработка преку средствата за електронска комуникација.

Договорените страни предловите за измени ги доставуваат електронски и истите имаат сила на Анекс на договорот.

Времетраење на договорот

Член 8

Овој договор е склучен на период од две години.

Важноста на овој Договор може да се продолжи по истекот на рокот од став 1 со потпишување на писмена спогодба на договорните страни.

Отстапување на обврски и пренос на договорот

Член 9

Овој договор е составен, имајќи ги во предвид посебните знаења и вештини на договорните страни, како и посебните области на дејност во кои тие работат. Од тие причини пренос на обврските во целост или делумно, не е можен без претходна писмена согласност од договорните страни.

Правните наследници на договорните страни директно ги преземаат правата и обврските од овој договор.

Раскинување на договорот
Член 10

Договорот може да се раскине и пред истекот на важноста на овој договор со писмена изјава на двете договорни страни или еднострano, но рокот на откажување не може да биде пократок од два месеци.

Договорот за раскинување на овој договор и едностратното раскинување мора да биде во писмена форма.

Решавање на спорови
Член 11

Договорните страни се обврзуваат, секој евентуален спор да биде решен на мирен начин.

Завршни одредби
Член 12

Овој договор стапува на сила со денот на неговото потпишување.

Овој договор е составен во четири (4) примероци, од коj два на српски јазик и два на македонски јазик, по еден за секоја договорена страна.



Синдикат на УПОЗ
Претседател
Петко Грујовски

РАЗВОЕН ЦЕНТАР ЗА МЛАДИ
Програмски директор
Александра Кнежевич

